



BABY-SAFE PRO

KÄYTTÖOHJE



FI

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

Sisältö

1	Symbolit.....	3	7.2	Lennon aikana.....	16
2	Turvallisuus.....	4	7.3	Turvakaukalon varmistaminen lentokonees- sa.....	16
2.1	Käyttöohje.....	4	8	Puhdistus ja huolto.....	18
2.2	Käyttötarkoitus.....	4	8.1	Päällinen.....	18
2.3	Väärinkäyttö.....	4	8.1.1	Päällisen poisto.....	18
2.4	Turvallisuusohjeet.....	4	8.1.2	Päällyksen puhdistus.....	18
3	Tuotteen osien säätäminen.....	6	8.1.3	Päällysteen kiinnittäminen.....	18
3.1	Kantokahvan säätäminen.....	6	8.2	Vyölukko.....	19
3.2	Vastasyntyneen lisäosan käyttäminen.....	6	8.2.1	Vyölukon irrottaminen.....	19
3.3	Olkahihnojen säätö.....	7	8.2.2	Vyölukon puhdistaminen.....	19
3.4	Selkänojan säätö (Ergo Recline).....	8	8.2.3	Vyölukon kiinnittäminen.....	19
3.5	Aurinkokuomun käyttö.....	9	8.3	Ongelmanratkaisu.....	19
4	Lapsen kiinnittäminen ja irrottami- nen.....	10	9	Säilytys ja hävittäminen.....	20
4.1	Vyötä lapsi.....	10	9.1	Säilytys.....	20
4.2	Tarkista ennen jokaista automatkaa.....	11	9.2	Hävittäminen.....	20
4.3	Vyötä vauva.....	11	10	Yhteystiedot.....	21
5	Käyttö ajoneuvossa.....	12			
5.1	Varmista turvakaukalo 3-piste-turvavyöllä.....	12			
5.1.1	Istumapaikan valinta.....	12			
5.1.2	Turvakaukalon asettaminen.....	12			
5.1.3	Lantiovyön kiinnitys.....	12			
5.1.4	Diagonaalivyön kiinnitys.....	13			
5.2	Irrota turvakaukalo 3-piste-turvavyöstä.....	13			
5.3	Turvakaukalon varmistaminen tukiasemaan..	14			
5.4	Turvakaukalon irrottaminen tukiasemasta.....	14			
6	Käyttö lastenvaunujen anssa.....	15			
6.1	Turvakaukalon varmistaminen lastenvau- nuun.....	15			
6.2	Turvakaukalon irrottaminen lastenvaunuista.	15			
7	Käyttö ajoneuvossa.....	16			
7.1	Hätäevakuoinnin yhteydessä.....	16			

1 Symbolit

Varoitukset

Tässä käyttöohjeessa käytetään varoituksia ilmoittamaan mahdollisista vaaratilanteista. Varoitukset tiedottavat seuraavista seikoista:

- Vaara-aste,
- Vaaran tyyppi ja lähde,
- Noudattamatta jättämisen seuraukset,
- Toimenpiteet vaaran välttämiseksi.

Varoitukset ilmaistaan seuraavasti:

VAROITUS

Vaaran tyyppi ja lähde

Noudattamatta jättämisen seuraukset

► Toimenpiteet vaaran välttämiseksi

Vaara-aste	Merkitys
VAARA	Kuvaa vaarallisia tilanteita, jotka voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.
VAROITUS	Kuvaa vaarallisia tilanteita, jotka voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.
VARO	Viittaa vaarallisiin tilanteisiin, jotka voivat aiheuttaa lieviä tai keskivaikeita loukkaantumisia.
HUOMIO	Viittaa tapahtumiin, jotka voivat aiheuttaa aineellisia vahinkoja.

Merkit ja symbolit

 Viittaa tärkeisiin tietoihin.

Yksittäinen toimenpide

► ...

Toimenpide

1. Kehottaa sinua suorittamaan toimenpiteen.
2. Määritetty toimintapiteiden järjestys.
3. ...

Toimenpiteen tulos

- ✓ Tämä kertoo järjestyksessä suoritettujen toimenpiteiden tuloksen.

2 Turvallisuus

2.1 Käyttöohje

Nämä käyttöohjeet ovat osa tuotetta ja edistävät turvallista käyttöä. Noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin. Älä käytä tuotetta jos jokin on epäselvää ja ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään.

- Lue käyttöohje.

2.2 Käyttötarkoitus

Tämä tuote on valmistettu, testattu ja hyväksytty lasten turvalaitteita koskevan eurooppalaisen standardin R129 / 03 vaatimusten mukaisesti.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan ajoneuvossa lapsen turvaamiseksi.

Tämä tuote on hyväksytty seuraaviin käyttötarkoituksiin:

Kuvaus	Arvo
Lapsen koko	40 – 85 cm  Käytä vastasyntyneen liisäosaa lapsen koon ollessa enintään 60 cm.
Lapsen paino	≤ 13 kg

2.3 Väärinkäyttö

VAROITUS

Muutosten aiheuttama loukkaantumisvaara

Hyväksyntä lakkaa olemasta voimassa heti, jos tuotteen tehdään muutoksia.

- Tuotetta, tuotteen osia ja lisätarvikkeita **ei**saa muuttaa.
- Muutettua tuotetta **ei**saa käyttää.
- Tuotteen tarrat ovat tärkeä osa tuotetta. Tarroja **ei**saa poistaa.

- Älä käytä tuotetta leluna.
- Älä käytä tuotetta istuimena ajoneuvon ulkopuolella.
- Käytä lastenistuimen kiinnittämiseen vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja kiinnityspisteitä.
- Käytä tuotetta vain ajoneuvon istuimella ajosuuntaan päin.
- Älä koskaan kiinnitä tuotetta ajoneuvossa 2-pistevyöllä.
- Varmista, että tuote ei jää kiinni kovien esineiden (auton ovi, istuinkiskot jne.) väliin.
- Suojaa tuote kosteudelta, märkyydeltä, nesteiltä, pölyltä ja suolasumulta.

- Älä aseta tuotteen päälle painavia esineitä.
- Älä koskaan rasvaa tai öljyä tuotteen osia.
- Ajoneuvon istuinsuojukset voivat vahingoittua. Käytä BRITAX RÖMER lastenistuimen alustaa. Se on saatavana erillist tuotteena.

2.4 Turvallisuusohjeet

VAROITUS

Vaurioituneen lastenistuimen aiheuttama loukkaantumisvaara

Onnettomuuden sattuessa lastenistuin voi vaurioitua ilman, että vauriot eivät tällöin välttämättä näy ulospäin. Toisen onnettomuuden seurauksena voi olla vakavat vammat.

- Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Vaihda tuote onnettomuuden seurauksena.
- Anna Britax Römerin tarkastaa vaurioitunut tuote (vaikka se olisi pudonnut maahan).
- Tarkista kaikki tärkeät osat säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Varmista, että kaikki mekaaniset komponentit ovat täysin toimivia.

VAROITUS

Kuumista osista palovammavaara

Tuotteen osat voivat kuumentua suorassa auringonpaisteissa. Lapsen iho on herkkä, minkä vuoksi kuumat pinnat voivat aiheuttaa ihovammoja.

- Suojaa käyttämättömänä oleva tuote voimakkaalta auringonpaisteelta.

VAROITUS

Hengenvaara kuumuuden ja pakkasen vaikutuksesta.

Jos lapset jätetään pitemmäksi ajaksi kuumuuteen tai kylmyyteen, on olemassa loukkaantumis- tai jopa hengenvaara.

- Älä koskaan jätä lapsia autoon ilman valvontaa.

VAROITUS

Loukkaantumisvaara sisään ja sieltä poistuttaessa

Oleskelu ajoneuvon ulkopuolella kadun puolella voi olla vaarallista.

- Kiinnitä ja irrota lastenistuin jalkakäytävän puolelta.
- Kiinnitä ja nouta lapsi jalkakäytävän puolelta.

⚠ VAROITUS

Selkärangan loukkaantumisriski

Turvakaukaloa ei ole tarkoitettu vauvasi pitkäaikaisemmaksi säilytyspaikaksi. Vauva on turvakaukalossa puoltittaisessa makuuasennossa, mikä rasittaa aina vauvan selkärankaa.

- ▶ Pidä pitkillä matkoilla säännöllisesti taukoja, jotta lapsi pääsee liikkumaan ja leikkimään.
- ▶ Ota vauva mahdollisimman usein pois turvakaukalosta.
- ▶ Älä jätä vauvaa auton ulkopuolella turvakaukaloa pidemmäksi ajaksi kuin on tarpeen.
- ▶ Käytä turvakaukaloa rattaiden matkajärjestelmänä vain lyhyillä matkoilla. Pidemmille matkoille lastenvaunujen kanssa suosittelemme turvakaukaloa tai lastenvaunun lisäosaa.

- ❗ Turvakaukalo tarjoaa toiminnolla Ergo Recline mahdollisuuden säätämään selkänojaa. Suosittelemme käyttämään alhaisintaa säätöä kuormituksen vähentämiseksi.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara vyön löysyyden takia

Löysät kohdat ovat lastenistuimen vyön osioita, joita ei ole kiristetty lapsen kehoa vasten. Löysällä hihnalla on negatiivinen vaikutus suoja toimintaan.

- ▶ Tarkasta että vyöt eivät ole liian kireällä tai kiertyneet.
- ▶ Vältä pitämästä paksuja vaatteita turvavyön alla.

⚠ VAROITUS

Suojaamattomien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

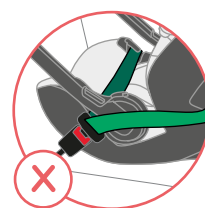
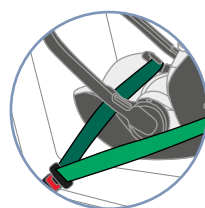
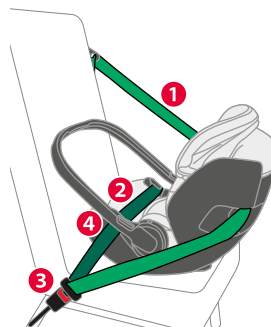
Irralliset esineet ja ilman turvavöitä matkustavat henkilöt voivat hätäjarrituksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- ▶ Kiinnitä tuote vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- ▶ Aseta ajoneuvon istuimien selkänojat paikoilleen (esim. alas taitettava takapenkki).
- ▶ Kiinnitä tai poista kaikki ajoneuvossa olevat painavat ja terävät esineet.
- ▶ Varmista, että ajoneuvon kaikki matkustajat käyttävät turvavöitä.
- ▶ Varmista, että tuote on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara väärin johdetusta turvavyöstä

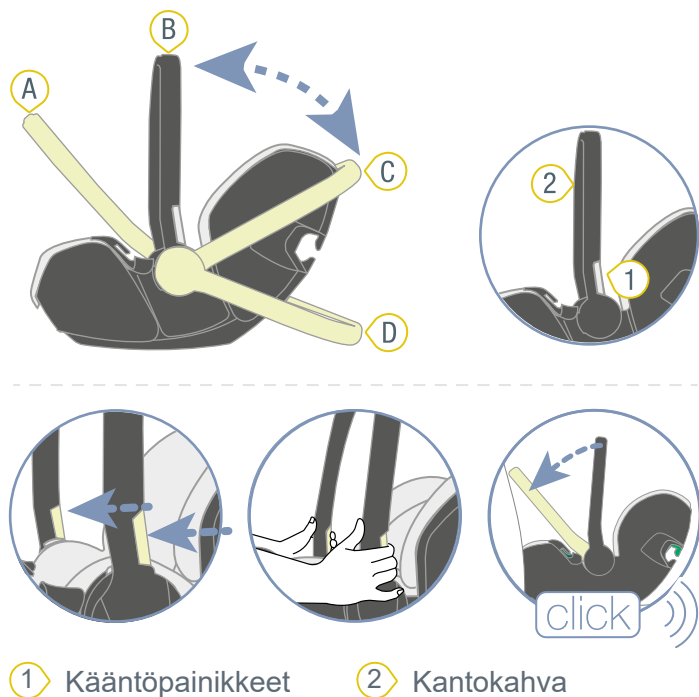
Ajoneuvon turvavyön vyölukon **3** asento vaikuttaa lastenistuimen suojaavaan toimintaan. Jos ajoneuvon turvavyön solki **3** on tummanvihreässä vyönohjaimessa **4** tai edessä, tätä istuinta ei ole vapautettu käyttöön.



- ▶ Varmista, että lantiovyö **2** on tumman vihreässä vyönohjaimessa **4**.
- ▶ Jos ajoneuvon turvavyön lukko **3** on tummanvihreässä turvavyön ohjaimessa **4** tai sen edessä, valitse toinen istumapaikka.

3 Tuotteen osien säätäminen

3.1 Kantokahvan säätäminen



i Kantokahvan voi säätää neljään eri asentoon. Käytä kantokahvaa seuraavasti:

Asento	Käyttötarkoitus
A	— Autossa varmistus 3-pistevyöllä — Autossa varmistus tukiasemalla
B	— Kantamiseen — Varmistus lastenvaunuun — Autossa varmistus tukiasemalla
C	Vauvan asentaminen makuuasentoon
FIN	Turvalliseen asentoon auton ulkopuolella

1. Pidä säätöpainikkeita **1** painettuina ja käännä kantokahva **2** toivottuun asentoon.
2. Päästä säätöpainikkeet **1** irti.
✓ Kantokahva **2** napsahtaa kuuluvasti paikoilleen.
3. Tarkista paikoilleen napsahdus vetämällä kantokahvaa **2**.

3.2 Vastasyntyneen lisäosan käyttäminen

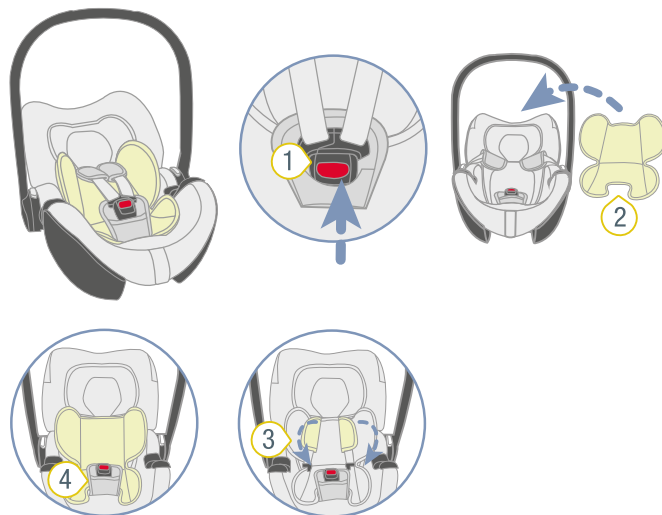
VAROITUS

Vastasyntyneen lisäosan puuttumisen aiheuttama loukkaantumisvaara

Vastasyntyneen lisäosa on osa tuotetta. Jos lisäosaa **ei** käytetä määräysten mukaisesti, se voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin.

- Käytä vastasyntyneen lisäosaa lapsen koon ollessa enintään **60 cm**.
- Vastasyntyneen lisäosaa **ei** saa muuttaa.

Vastasyntyneen lisäosan asentaminen



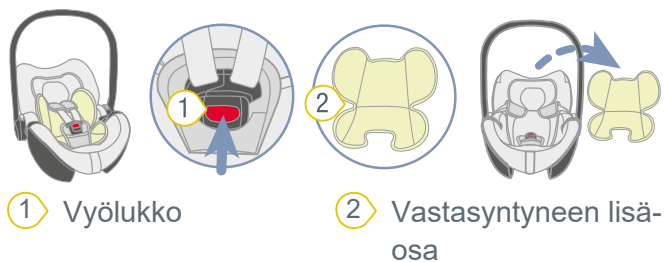
- 1** Vyölukko
- 2** Vastasyntyneen lisäosa
- 3** Olkahihnat
- 4** Haarapehmuste

1. Avaa vyölukko **1** painamalla punaista painiketta.
2. Aseta vastasyntyneen lisäosa **2** turvakaukaloon.

i Ota huomioon vastasyntyneen lisäosan asemeointi. Noudata pesuetiketin ohjeita. Pesuetiketti sijaitsee vastasyntyneen lisäosan takapuolella ja sen pitää osoittaa turvakaukaloon.

3. Aseta molemmat olkahihnat **3** vastasyntyneen lisäosan päälle **2**.
4. Pujota vyölukko **1** ja haarapehmuste **4** vastasyntyneen lisäosan alapuolen aukkojen läpi **2**.

Vastasyntyneen lisäosan poisto



1. Avaa vyölukko 1 painamalla punaista painiketta.
2. Poista lisäosa 2.

3.3 Olkahihnojen säätö

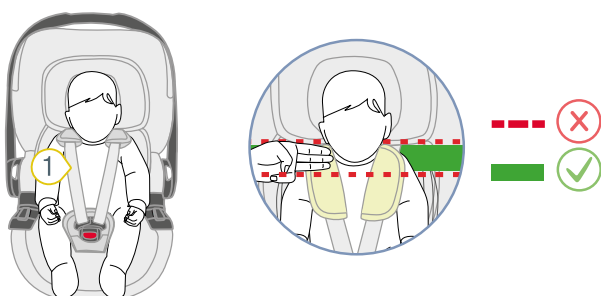
⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara virheellisestä käytöstä

Kiertyneet hihnat ja väärin varmistettu kääntötanko voivat vaikuttaa negatiivisesti tuotteen antamaan suojaan.

- Kiinnitä kääntötanko vain sillä tavoin, kun tässä käyttöohjeessa on kuvattu.
- Varmista, että kääntötanko on varmistettu oikein.
- Varmista, että olkapehmusteet ja hihnat eivät ole kiertyneet eivätkä vääripäin.

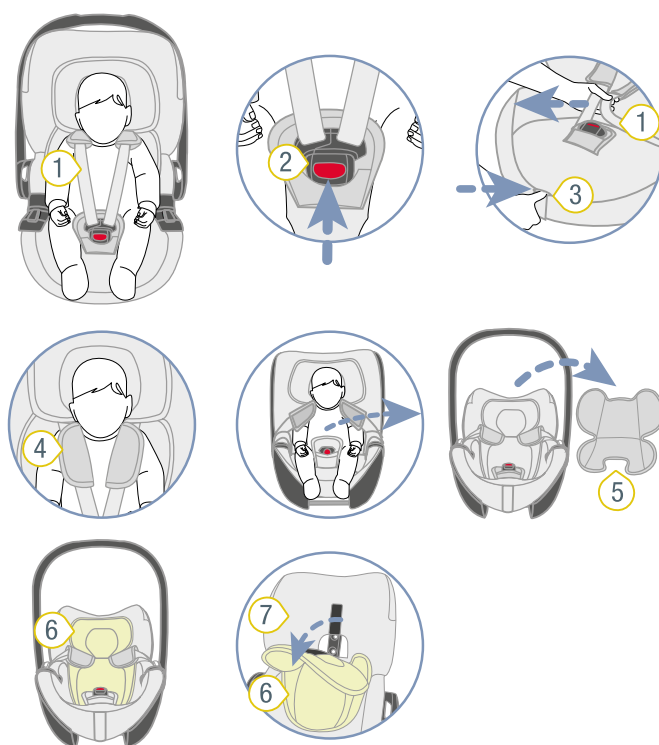
Olkahihnojen säädön tarkastus



1 Olkahihnat

- Tarkista, että olkahihnat 1 on säädetty oikein.
- ① Kun olkahihnat ovat vauvan hartioiden korkeudella tai noin kolmen sormen leveydellä (45 mm) vauvan olkakorkeuden alapuolella, olkaimet on säädetty oikein.
 - Jos olkahihnoja ei ole säädetty oikein, toimi seuraavasti.

Turvakaukalon esivalmistelu



- 1 Olkahihnat
- 2 Vyölukko
- 3 Säätopainike
- 4 Olkapehmuste
- 5 Vastasyntyneen lisäosa
- 6 Päänsija
- 7 Päällyste

1. Avaa vyölukko 2 painamalla punaista painiketta.
2. Löysää valjaita painamalla säätopainiketta 3 ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja 1 eteenpäin.

① Olkapehmusteet 4 ei ole yhdistettyinä olkahihnoin. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat eivät löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.

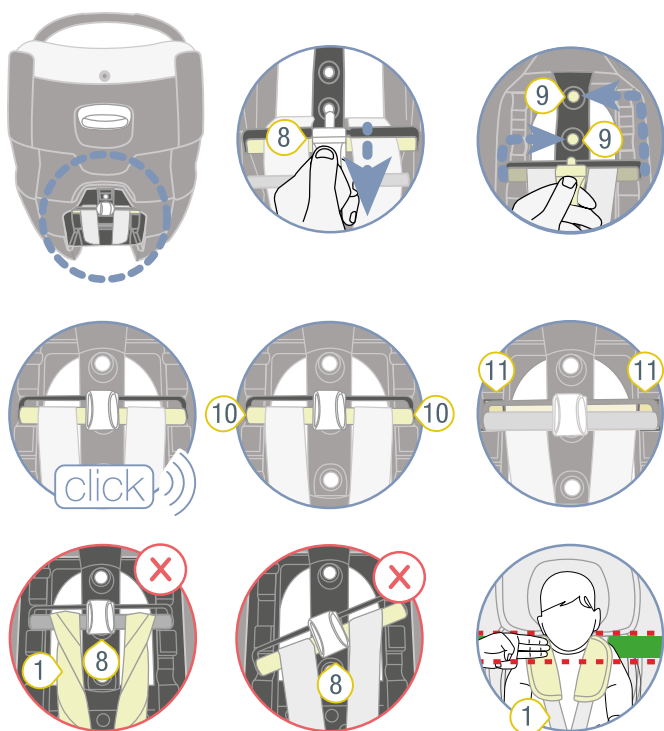
3. Nosta lapsi pois turvakaukalosta.
4. Poistavastasyntyneen lisäosa 5 turvakaukalosta.

① Käytä vastasyntyneen lisäosaa vain lapsen koon ollessa 40 ja 60 cm. Säilytä vastasyntyneen lisäosaa myöhempää tarvetta varten.

5. Päänsijan 6 irrottamiseen turvakaukalosta, vedä päänsija 6 irti turvakaukalon päälyyksestä.

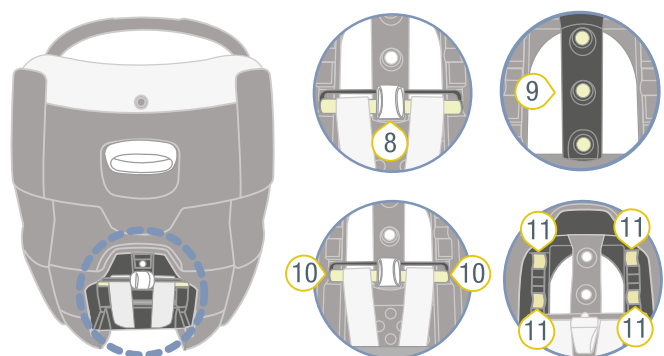
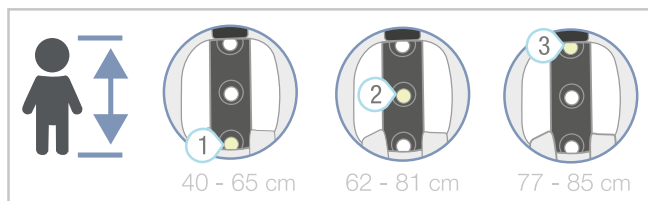
✓ Tarkista, että turvakaukalo on kunnolla paikallaan.

Olkahihnojen säätö



- 1 Olkahihnat 10 Kääntötangon päät
8 Kääntötanko 11 Aukot
9 Säätöreikä

❗ Olkahihnat voi asemoida kääntötangon. Kääntötanko sijaitsee turvakaukalan takapuolella.



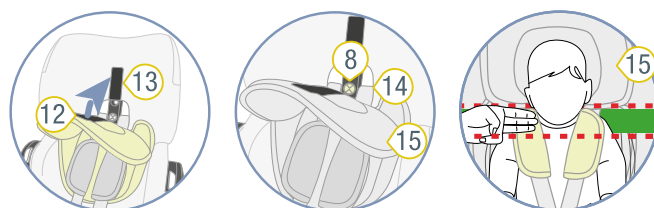
- 8 Kääntötanko 10 Kääntötangon päät
9 Säätöreikä 11 Aukot

- Vedä kääntötanko 8 säätöreistä 9.
- Aseta kääntötanko 8 säätöreikään 9 vauvan kokoa vastaavasti.

Asemoi säätöreiät 9	Lapsen koko
1	40 - 65 cm
2	62 - 81 cm
3	77 - 85 cm

- ✓ Kääntötanko 8 nasahtaa kuuluvasti paikalleen.
- 3. Varmista, että kääntötangon päät 10 ovat oikeissa aukoissa 11.
- 4. Tarkasta, että kääntötanko 8 tai olkahihnat 1 kiertyneet tai vääntyneet.
- ✓ Olkahihnat 1 on säädetty oikein.

Päänsijan säätö



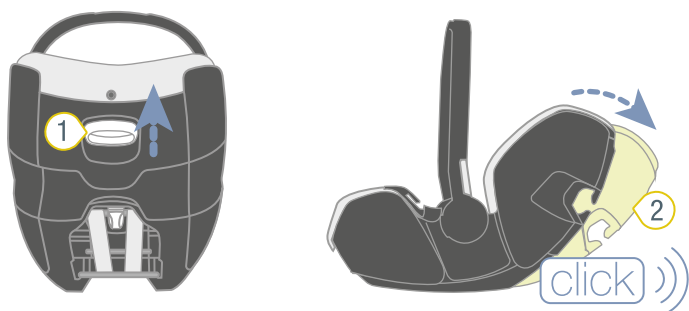
- 8 Kääntötanko 14 Raot
12 Tarra 15 Päänsija
13 Tarra

- Asemoi päänsija vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja 1 pystysuorassa eteenpäin.
- Paina päänsijan tarra 12 päänsijan toiseen tarraan 13 päällisessä.
- Tarkista, että päällyksen tarrahihna 13 on kokonaan päänsijan 15 peittämä.
- ✓ Päänsija 15 on asennettu oikein.

3.4 Selkänojan säätö (Ergo Recline)

❗ Turvakaukalon vooi säätää erilasiin istumakulmiin. Jokainen istuakulma on sallittua ja sitä saa soveltaa. Jos ajoneuvo tarjoaa vain vähän tilaa, tämä toiminta on rajoitettu.

		✓	✓	✓
		✓	✓	✓
		✓	✓	✓
		✓	✓	✓



① Painike

② Selkänoja

1. Pidä molemmat säätöpainikkeet 1 painettuina.
 2. Sääda selkänojan 2 asento haluttuun asentoon.
 3. Päästä säätöpainikkeet 1 irti.
- ✓ Selkänoja 2 nasahtaa kuuluvasti paikalleen.

⚠ VAROITUS

Löystyneiden olkahinojen aiheuttama loukkaantumisvaara

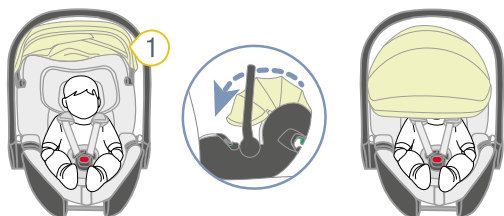
Jos turvakaukalo jo kiinnitetty ajoneuvoon 3-pistevyöllä: Jos säädät selkänojan kulmaa, ajoneuvon vyö voi olla löysällä.

- Varmista, että ajoneuvon turvavyö on kireällä eikä kiertynyt.

3.5 Aurinkokuomun käyttö

① Aurinkokuomu suojaa lasta auringonsäteiltä.

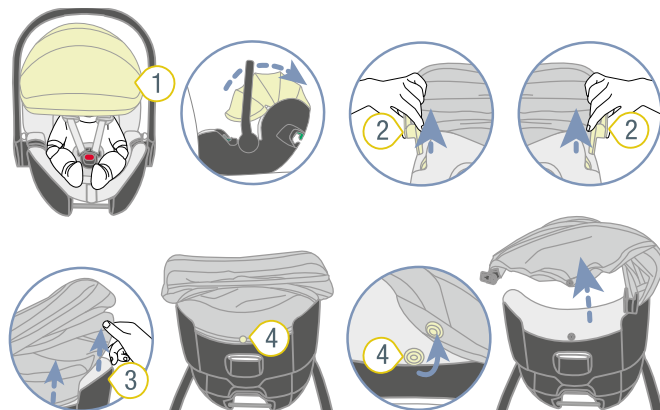
Aurinkokuomun säätö



① Aurinkokuomu

- Käännä kuomu 1 kokonaan eteenpäin.

Aurinkokuomun poistaminen



① Aurinkokuomu

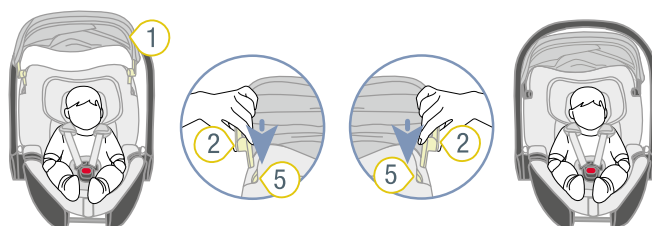
③ Turvakaukalon reuna

② Pistokielet

④ Painike

1. Käännä kuomu 1 taaksepäin.
2. Vedä molemmat pistokielet 2 ulos.
3. Irrota kuomu 1 turvakaukalon reunassa 3.
4. Päästä painike 4 irti turvakaukalosta.

Aurinkokuomun kiinnitys



① Aurinkokuomu

④ Painike

② Pistokielet

⑤ Raot

③ Turvakaukalon reuna

1. Aseta molemmat pistokielet 2 rakoihin 5.
2. Työnnä kuomun 1 sauma turvakaukalon reunan 3.
3. Kiinnitä painike 4 turvakaukaloon.

4 Lapsen kiinnittäminen ja irrottaminen

4.1 Vyötä lapsi

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara etuturvatyynyistä

Turvatyyny on suunniteltu aikuisten turvaamiseen. Etuturvatyynyn käyttö yhdessä selkä menosuuntaan asetetun turvakaukalon kanssa voi aiheuttaa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

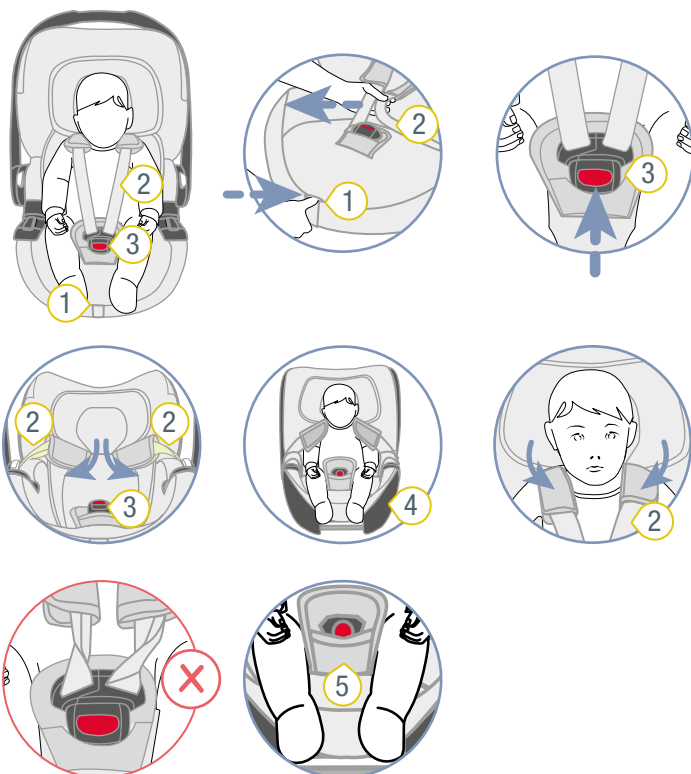
- Poista etuturvatyyny käytöstä.
- Älä **koskaan** käytä turvakaukaloa selkä menosuuntaan, kun etuturvatyyny on aktivoituna.
- Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara vyön löysyyden takia.

Turvavyön löysät kohdat ovat osioita, joita ei ole kiristetty lapsen kehoa vasten. Turvavyön löysyys vaikuttaa negatiivisesti suojaustoimintoon.

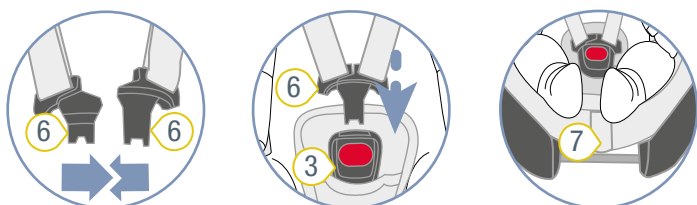
- Tarkista, että vyö on kireällä eikä kiertynyt.
- Vältä pukemasta lapselle paksuja vaatteita turvavyön alle.



- 1 Säätopainike
- 2 Olkahihnat
- 3 Vyölukko
- 4 Kaukalonn reuna
- 5 Haaravyö

1. Löysää valjaita painamalla säätöpainiketta 1 ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja 2 eteenpäin.
2. Avaa vyölukko 3 painamalla punaista painiketta.
3. Aseta olkahihnat 2 ylös turvakaukalon reunan päälle 4.
4. Siirrä vyölukko 3 eteenpäin.
5. Aseta vauva istuinkaukalo.
6. Varmista, että vauva on suoraan haaravyön 5 kohdalla.
7. Vie olkahihnat 2 lapsen olkapäiden yli.

⚠ **VAROITUS** Lapsen virheellisen kiinnityksen aiheuttama loukkaantumisvaara. Varmista, että olkahihnat eivät ole kiertyneet tai ole väärinpäin.



- 3 Vyölukko
- 6 Lukituskielet
- 7 Säätohina

8. Paina lukituskieliä 6 yhteen.
9. Työnnä yhteenpainetut lukituskielet 6 vyölukkoon 3.
- ✓ Lukituskielet 6 loksahtavat kuuluvasti paikoilleen.

10. Vedä säätöhihnasta **7** kunnes olkahihnat **2** ovat tukevasti lapsen kehoa vasten.

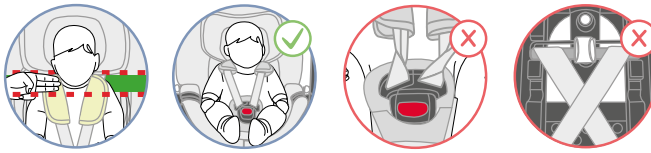
4.2 Tarkista ennen jokaista automatkaa

Lapsen turvallisuuden varmistamiseksi tarkista seuraavat kohdat ennen jokaista automatkaa.

Periaatteellista



1. Turvakaukalo on kiinnitetty **vasten** ajosuuntaa.
2. Etuturvatyyny on poistettu käytöstä.
3. Lastenistuimen hihnat ovat tukevasti lapsen kehoa vasten niitä kuitenkin kiristämättä.



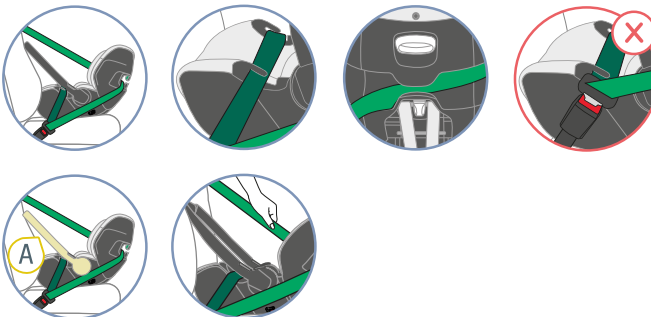
4. Olkahihnat on säädetty oikein.
5. Olkapehmusteet ovat oikeassa kohdassa.
6. Lapsi on kiinnitetty oikein turvavöillä.
7. Hihnat **eivät** ole kiertyneet **eivätkä** väärinpäin.



8. Turvakaukalo on kiinnitetty määräystenmukaisesti 3-pistevyöllä tukiasemaan.
9. Turvakaukaloa käytetään määräystenmukaisesti vauvan iän ja pituuden mukaan (katso "Käyttötarkoitus", sivu 4).

i Britax Römer suosittelee pitämään ajomatkan aikana säännöllisesti taukoja lapsen hyvinvoinnin varmistamiseksi. Anna lapselle mahdollisuus liikkua.

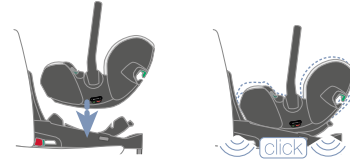
Autossa varmistus 3-pistevyöllä



1. Turvakaukalo on kiinnitetty 3-pistevyöllä.

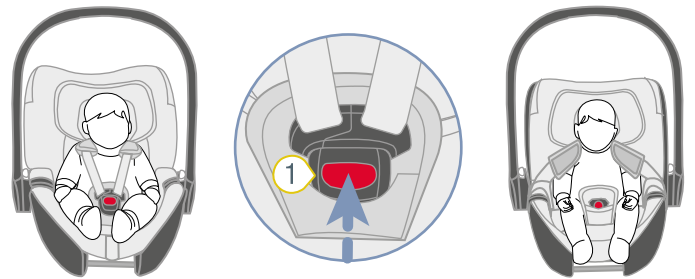
2. Lantiovyö kulkee molempien tummanvihreiden vyöohjaimien kautta.
3. Olkahihna kulkee vaaleaavihreän hihnanpidikkeen läpi.
4. Auton turvavyölukko **ei ole** hihnanohjaimen sisällä eikä edessä.
5. Auton turvavyö on kireällä **eikä** kiertynyt.
6. Kantokahva on asennettu etuasentoon **A** (katso "Kantokahvan säätäminen", sivu 6).

Autossa varmistus tukiasemalla



1. Tukiasema on varmistettu ajoneuvossa määräystenmukaisesti.
2. Turvakaukalo on napsahtanut täydellisesti kiinni tukiasemaan.
3. Kantokahva on napsahtanut yhteen seuraavista asennoista: **A** tai **B** tai().
4. Kaltevuuden säätöosoitin osoittaa vihreälle alueelle.

4.3 Vyötä vauva



1 Vyölukko

1. Avaa vyölukko **1** painamalla punaista painiketta.
2. Nosta lapsi pois turvakaukalosta.

5 Käyttö ajoneuvossa

5.1 Varmista turvakaukalo 3-piste-turvavyöllä

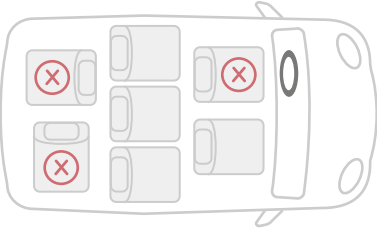
5.1.1 Istumapaikan valinta

1. Valitse sopiva istumapaikka.

- Soveltuu ajoneuvojen istuimiin, joissa i-Size-istui-
men käyttö on sallittua.
- Sopivia ovat ajoneuvon istuimet, joilla on UN R16
(tai vastaavan standardin) mukainen "Univer-
sal"-tyyppihyväksyntä.

TIP Löydät nämä tiedot ajoneuvon käyttöohjeesta.

- Käyttöön hyväksytyt ovat vain eteenpäin suun-
natut ajoneuvon istuimet.



2. Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.

i Britax Römer suosittelee ajoneuvon istuimen asetta-
mista seuraavalla tavalla.

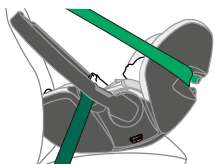
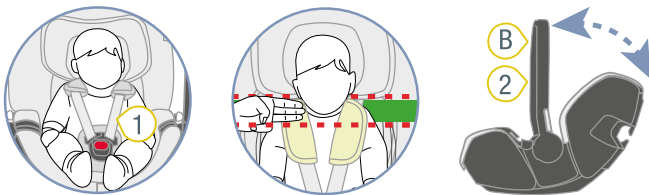
Käytettäessä etuistuimella:

- Työnnä etuistuinta taaksepäin niin pitkälle kuin
mahdollista.

Käytettäessä takaistuimella:

- Työnnä takaistuinta taaksepäin niin pitkälle kuin
mahdollista.
- Työnnä etuistuinta eteenpäin niin pitkälle kuin
mahdollista.

5.1.2 Turvakaukalon asettaminen



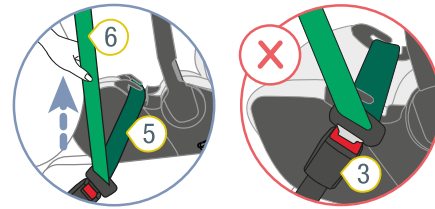
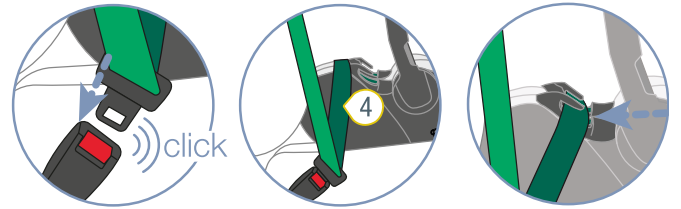
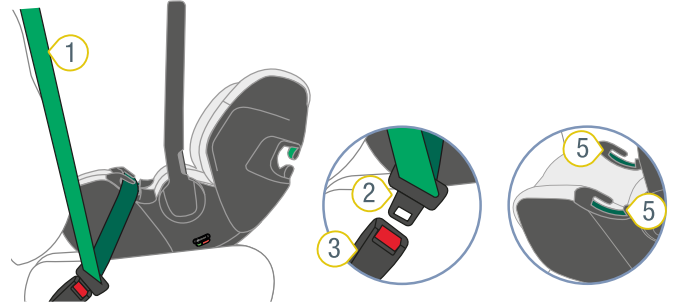
1 Olkahihnat

2 Kantokahva

1. Vyötä vauva (katso "Vyötä lapsi", sivu 10).
2. Tarkista, että olkahihnat 1 on asetettu oikein (katso "Ol-
kahihnojen säätö", sivu 7).

3. Aseta kantokahva 2 asentoon **B** (katso "Kantokahvan
säätäminen", sivu 6).
 4. Aseta turvakaukalo ajoneuvossa istuimelle ajosuntaa
vastaan.
- ✓ Vauva katsoo taaksepäin.

5.1.3 Lantiovyön kiinnitys



- 1 Ajoneuvon turvavyö
- 2 Lukituskieli
- 3 Ajoneuvon turva-
vyön lukitus
- 4 Lantiovyö
- 5 Tummanvihreät hih-
nanohjaimet
- 6 Diagonaali turvavyö

1. Vedä ajoneuvon turvavyö 1 turvakaukalon ylitse.
2. Napsauta lukituskielet 2 turvavyölukkoon 3.
3. Aseta lantiovyö 4 tummanvihreisiin hihnaohjaimiin 5
turvakaukalon molemmin puolin.

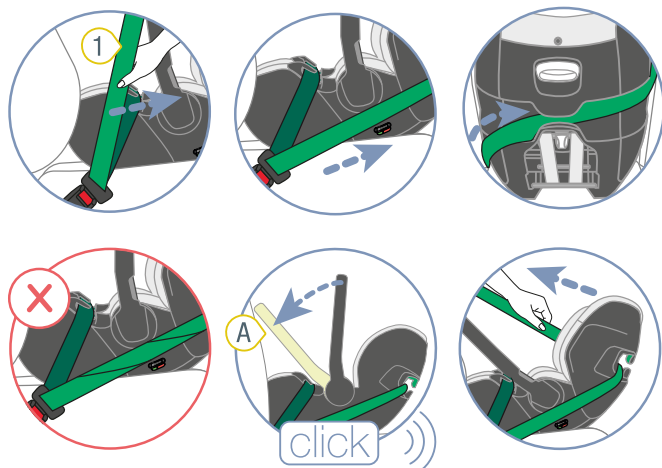
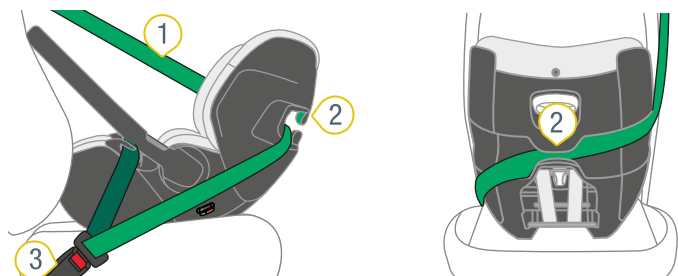
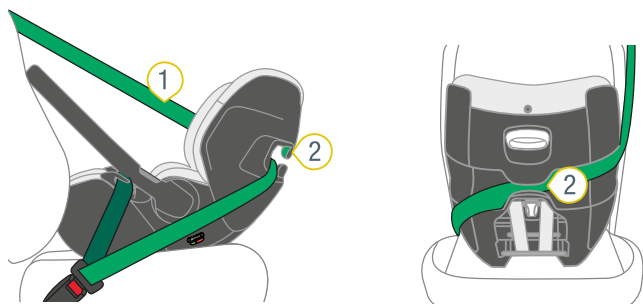
VAROITUS Varmista, että ajoneuvon turvavyö on
kireällä **eikä** kiertynyt.

4. Vedä Diag.hihnaa 6 kunnes lantiovyö 4 on kireällä.
5. Tarkista ajoneuvon turvavyön soljen 3asento.

TIP Jos ajoneuvon turvavyön solki on tummanvihreän
vyönohjaimessa tai edessä, tätä istuinta ei ole vapau-
tettu käyttöön. Mahdollista, muuta ajoneuvon istuimen
säätöä (katso ajoneuvon käsikirjan ohjeita). Jos ei mah-
dollista, niin valitse toinen istumapaikka

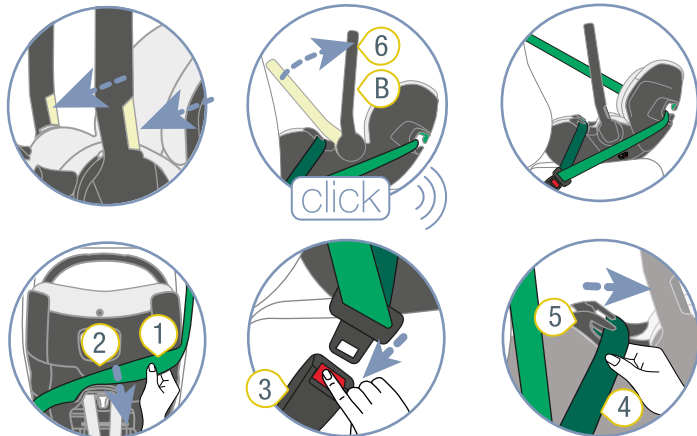
TIP Jos tarvitset lisätietoja asennuksesta, ota yhteyttä
omaan jälleenmyyjääsi.

5.1.4 Diagonaalivyön kiinnitys



1 Poikittaisvyö 2 Vyön pidike

1. Vedä poikittaisvyö 1 turvakaukalon pääsijan taakse.
2. Vedä poikittaisvyö 1 vaalean vihreään vyön pidikkeeseen 2.
- ⚠ **VAROITUS** Varmista, että poikittaisvyö ei ole kiertynyt.
3. Kiristä poikittaisvyötä 1.
4. Aseta kantokahva asentoon A (katso "Kantokahvan säätäminen", sivu 6).



1 Poikittaisvyö 4 Lantiovyö
2 Vyön pidike 5 Vyön ohjaimet
3 Ajoneuvon turvavyön lukitus 6 Kantokahva

1. Aseta kantokahva 6 asentoon B.
2. Vedä poikittaisvyö 1 vaalean vihreästä vyön pidikkeestä 2.
3. Avaa ajoneuvon vyön lukitus 3.
4. Poista lantiovyö 4 tummanvihreistä vyön ohjaimista 5.
- ✓ Turvakaukalon voi nyt poistaa.

5.2 Irrota turvakaukalo 3-piste-turvavyöstä

⚠ VAROITUS

Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiinnittämätön lastenistuin voi hätäjarrituksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- Varmista, että turvakaukalo on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.

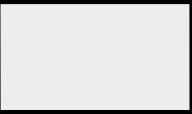
5.3 Turvakaukalon varmistaminen tukiasemaan

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara puuttuvan kosketuspinnan takia

Tämä tuote on suunniteltu ja testattu tiettyjen tukiasemien suojaamiseen. Jos tuote asennetaan tai sitä käytetään muulla kuin käyttöohjeissa kuvatulla tavalla, seurauksena voi olla vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

- ▶ Käytä tätä tuotetta yhteensopivalla tukiasemalla. Tämä tuote on hyväksytty käyttöön yhdistelmässä:
 - FLEX BASE 5Z
 - FLEX BASE 5Z
 - FLEX BASE iSENSE
- ▶ Tarkista ennen käyttöä, onko tuote yhteensopiva tukiaseman kanssa. Tiedot löytyvät tuotteen hyväksyntäetiketistä. Hyväksyntäetiketti sijaitsee usein tuotteen alapuolella. Jos tuotteen hyväksyntäetiketissä on ilmoitettu tukiaseman nimi, on tuote yhteensopiva tukiaseman kanssa. Seuraavassa kuvassa näytetään esimerkki hyväksyntäetiketistä.

Universal Belted BABY-SAFE PRO 40 cm - 85 cm / ≤ 13 kg	E1 030090 UN-Regulation No. 129/03
Module BABY-SAFE PRO 40 cm - 85 cm / ≤ 13 kg	BRITAX RÖMER VARIO BASE 5Z R129-030103
Module BABY-SAFE PRO 40 cm - 85 cm / ≤ 13 kg	BRITAX RÖMER FLEX BASE 5Z R129-030060
Module BABY-SAFE PRO 40 cm - 85 cm / ≤ 13 kg	BRITAX RÖMER FLEX BASE iSENSE R129-030060
 BRITAX RÖMER Theodor-Heuss-Straße 9 89340 Leipheim, Germany 2000040096 V1	

- ▶ Älä kiinnitä turvakaukaloa mihinkään muuhun tukiasemaan.

⚠ VAROITUS

Virheellisen suuntaamisen aiheuttama loukkaantuminen

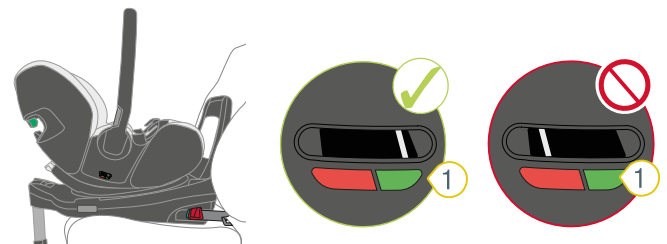
Istuinkaukalon suuntaaminen on oleellista lapsen suojaamiseksi. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia myös jarrutettaessa.

- ▶ Älä **koskaan** käytä turvakaukaloa kasvot menosuuntaan suunnattuna.

- ▶ Noudata tukiaseman käyttöohjetta.

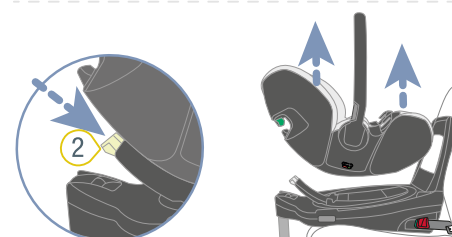
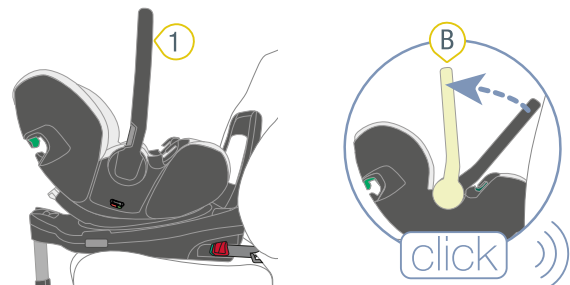
① Turvakaukalon varmistus tukiasemaan on kuvattu tukiaseman käyttöohjeessa.

- ▶ Varmista, että kaltevuuden säädön ilmaisin 1 osoittaa vihreälle alueelle.



① Vihreä ilmaisin

5.4 Turvakaukalon irrottaminen tukiasemasta



① Kantokahva

② Avauspainike

1. Aseta kantokahva 1 asentoon B.
2. Paina avauspainiketta 2 turvakaukalossa.
3. Yritä nostaa turvakaukaloa.
4. Poista turvakaukalo ajoneuvosta.

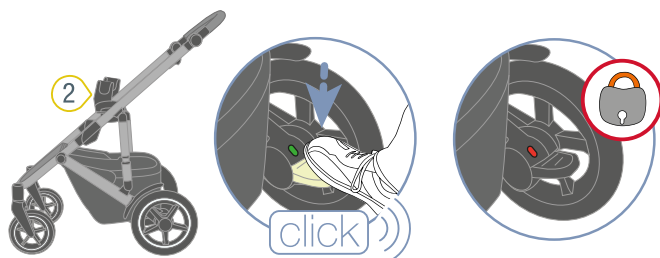
6 Käyttö lastenvaunujen anssa.

❗ Tätä turvakaukaloa voidaan käyttää matkajärjestelmänä kaikissa vaunujen rungoissa, jotka on hyväksytty tähän turvakaukaloon.

❗ Vain yksityiskäyttö on sallittua.

- Kuljeta vain yhtä lasta.
- Pidä vauva aina kaukaloon kiinnitettynä.
- Älä koskaan tartu turvakaukaloon lastenvaunujen nostamiseen tai työntämiseen.
- Älä käytä **muita** lastenvaunuj runkoja, joita **ei** Britax Römer ole hyväksynyt.

6.1 Turvakaukalon varmistaminen lastenvaunuun



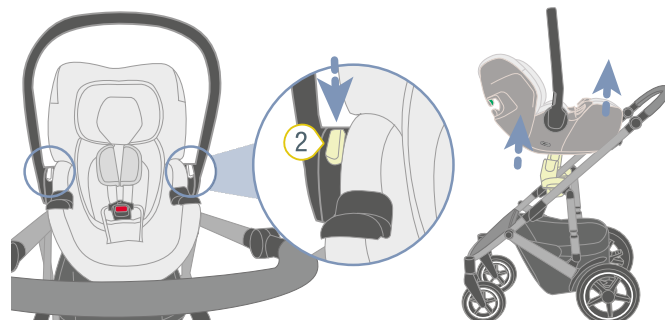
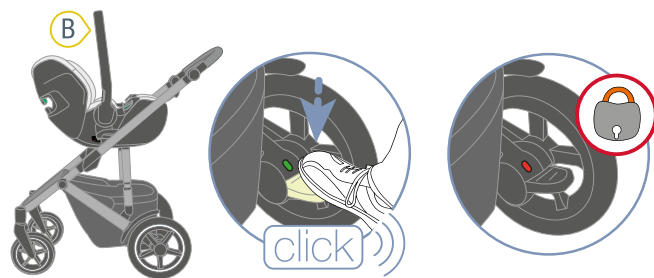
① Kiinnityspisteet ② Kiinnityskielekkeet

1. Huomioi ja noudata lastenvaunujen käyttöohjeita.
2. Laita lastenvaunujen jarrut päälle.
3. Aseta turvakaukalo lastenvaunuihin vasten ajosuuntaa.

▲ VAROITUS

- Älä koskaan yritä kiinnittää turvakaukaloa lastenvaunuihin siten, että vauvan kasvot osoittavat menosuuntaan.
4. Napsauta turvakaukalon kiinnityskohdat **1** molemmin puolin oleviin kiinnityskieliin **2**.
 - ✓ Turvakaukalo napsahtaa kuuluvasti paikalleen.
 5. Tarkista, että turvakaukalo on täysin paikoillaan, kun yrityt nostaa turvakaukaloa. Jos se ei irtoa lastenvaunuista on turvakaukalo napsahtanut oikein paikalleen.

6.2 Turvakaukalon irrottaminen lastenvaunuista



① Kantokahva

② Avauspainike

1. Huomioi ja noudata lastenvaunujen käyttöohjeita.
2. Laita lastenvaunujen jarrut päälle.
3. Varmista, että kantokahva **1** on asennossa **B**. Katso luku "Kantokahvan säätäminen", sivu 6.
4. Pidä molempia säätöpainikkeita **2** painettuina.
5. Pidä turvakaukalosta hyvin kiinni ja irrota se lastenvaunuista.

Käyttö ajoneuvossa

7.1 Hätäevakuoinnin yhteydessä

1. Nosta lapsi pois turvakaukalosta.
2. Noudata henkilökunnan ohjeita.

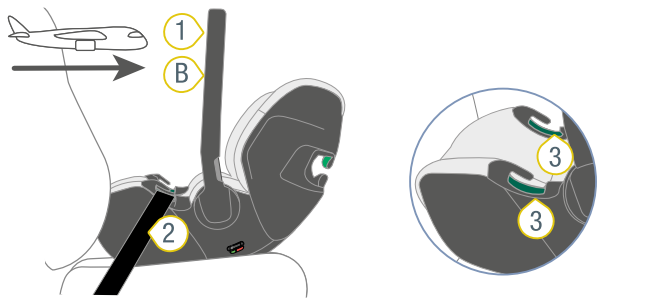
7.2 Lennon aikana

- 🕒 Kevenna vauvan selkärankaa nousu- ja laskuvaiheen ulkopuolella. Käytä alle 4 kuukauden ikäisille vauvoille lentoyhtiön vauvansänkyjä.
-
- ▶ Ota vauva mahdollisimman usein pois turvakaukalosta.
 - ▶ Varmista, että tuote on aina kiinnitetty tukevasti lentokoneessa, vaikka lasta ei kuljetettaisi mukana.
 - ▶ Kun turvavyön merkki palaa, kiinnitä vauva turvakaukalo.

7.3 Turvakaukalon varmistaminen lentokoneessa

-  Huomioi lentohtiön antamat turvallisuutta koskevat ohjeet.

Turvakaukalon varmistaminen



- 1 Kantokahva
- 2 Lentokoneen turva-
vyö
- 3 Tummanvihreät hih-
nanohjaimet
- 4 Vyön pää
- 5 Lentokoneen turva-
vyön lukitus

1. Aseta turvakaukalo lentokoneen matkustajan istuimelle lentosuuntaa vastaan.

TIP Tätä tuotetta saa käyttää vain lentomatikustajan istuimella, jonka lentoyhtiö on määrännyt tähän tarkoitukseen.

TIP Sopiva matkustajan istuin osoittaa lentosuuntaan.

TIP Sopiva matkustajan istuin **ei ole** varustettu turvavyönnä.

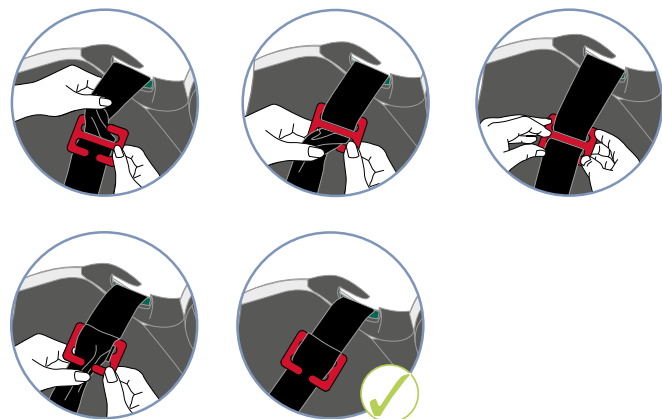
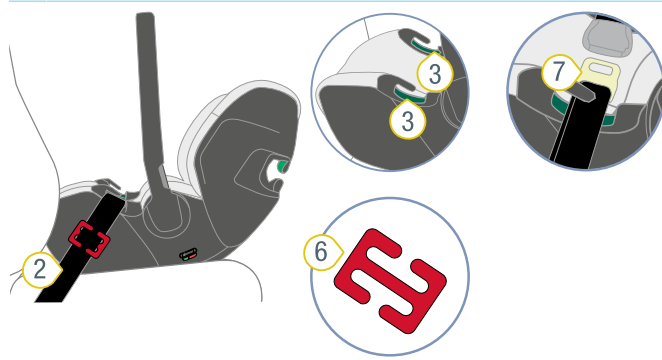
2. Varmista, että kantokahva **1** on asennossa **B**.
 3. Aseta turvavyö **2** molempiin tummanvihreisiin vyön ohjaimiin **3**.
 4. Sulje lentokoneen turvavyön lukitus **5**.
 5. Vedä turvavyön **4** loüüüüästä lentokoneen turvavyssä **2**.
- ✓ Turvavyö **2** on kiristetty.

VAROITUS

Lentokoneen turvavyön lukko **5** ei saa **missään ta-pauksessa** olla tummanvihreässä vyönohjaimessa. Jos kuitenkin, niin käytä silloin turvavyön lyhennintä ku-ten seuraavassa kuvattu.

Käytä vyön lyhennintä

- i** Turvavyön lyhennin **6** ei **kuuu** toimitukseen. Se on saatavana erillistuotteena.



- ② Lentokoneen turva-
vyö
- ③ Tummanvihreät hih-
nanohjaimet
- ⑤ Lentokoneen turva-
vyön lukko
- ⑥ Vyön lyhennin
- ⑦ Lukituskielet

1. Aseta turvavyön lyhennin **6** lentokoneen vyölle **2** lukituskielellä **7**.
TIP Vyön lyhentimen on oltava vauvan turvakaukalon sivulla. Turvavyön lyhennin **ei saa** olla vihreässä vyönohjaimessa.
2. Aseta turvavyö **2** molempiin tummanvihreisiin vyön ohjaimiin **6**.
 - ✓ Turvavyön lyhentimen **6** keskiosa on yhä näkyvissä.
3. Lyhennä turvavyötä **2**.
4. Toita seuraavat vaiheet, kunnes lentokoneen turvavyön lukko **5** ei ole enää tummanvihreässä vyönohjaimessa **3**.
5. Käännä turvavyön lyhennintä **6** puoli kierrosta.
6. Aseta turvavyö **2** avonaiseen rakoon lyhentimessä **6**.
 - ✓ Turvavyö **2** on lyhennetty.
 - ✓ Letokoneen turvavyön lukko **5** ei **ole** tummanvihreässä vyönohjaimessa.

8 Puhdistus ja huolto

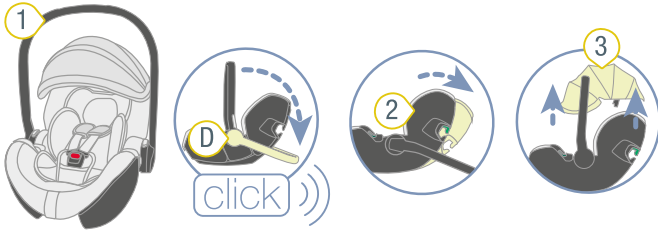
8.1 Päällinen

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara puuttuvien osien takia
Turvallinen pito ei enää ole varma.

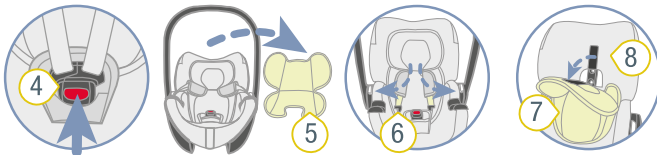
► Tuotetta ei pidä käyttää ilman päällistä.

8.1.1 Päällisen poisto



- 1 Kantokahva 3 Aurinkokuomu
2 Selkänoja

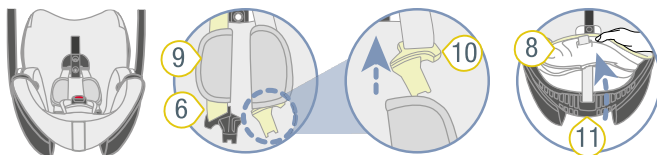
1. Aseta kantokahva 1 asentoon D (katso "Kantokahvan säätäminen", sivu 6).
2. Säädä selkänoja 2 alimpaan asentoon ("Selkänojan säätö (Ergo Recline)").
3. Poista aurinkokuomu 3 ("Aurinkokuomun käyttö").



- 4 Vyölukko 7 Päänsija
5 Vastasyntyneen lisä- 8 Päällyste
osa
6 Olkahihnat

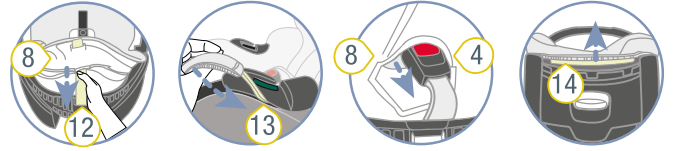
4. Paina painiketta lukon 4 avaamiseen.
5. Poista vastasyntyneen lisäosa 5 kaukalosta.
6. Aseta molemmat olkahihnat 6 istuimen sivulle.
7. Irrota päänsija 7 pois 8.

TIP Päänsija on yhdistetty päällykseen tarranauhalla.



- 6 Olkahihnat 10 Lukituskielet
8 Päällyste 11 Turvakaukalon reuna
9 Olkapehmuste

8. Vedä olkapehmusteet 9 irti olkahinoista 6 soljen kielekkeiden 10 yli.
9. Irrota päällyste 8 alhaalla turvakaukalon reunassa 11



- 4 Vyölukko 13 Kuminauhat
8 Päällyste 14 Päällyste
12 Säättöhihna

10. Johda säättöhihna 12 päälluksen läpi 8.
11. Löysää kumihihnat 13 irti turvakaukalosta.
12. Siirrä vyölukko 4 päälluksen läpi 8.
13. Irrota päällyste 14 jäljellä olevasta turvakaukalon reunasta
14. Irrota päällyste 8 jäljellä olevasta turvakaukalon reunasta
15. Poista päällyste 8.

8.1.2 Päälluksen puhdistus

- Noudata päällysten pesuetiketin ohjeita.
- Pese päällyste 30 °C:ssa miedolla pesuaineella pesukoneen hienopesuohjelmalla.
- Voit poistaa olkapehmusteet ja pestä ne haalealla saippuavedellä.
- Muoviosat ja hihnat voi pestä saippuavedellä.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita (kuten liuottimia).

8.1.3 Päällysten kiinnittäminen

⚠ VAROITUS

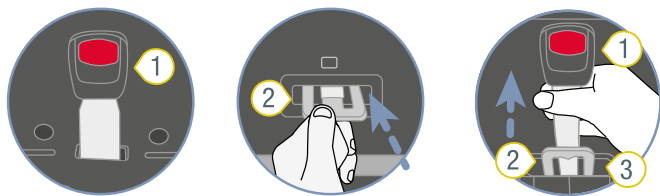
Kiertyneiden hihnojen aiheuttama loukkaantumisvaara

Turvallinen pito ei enää ole varma.

- Varmista, että hihnat ovat kunnolla paikoillaan päällysten vyöaukoissa.
- Kiinnitä päällyste takaisin noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

8.2 Vyölukko

8.2.1 Vyölukon irrottaminen



- ① Vyölukko
② Metallilaatta
③ Raot

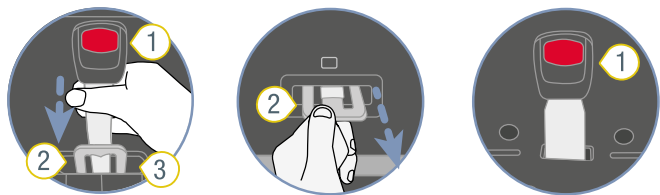
- Irrottaaksesi soljen 1 työnnä metallilevy2 pystysuoraan aukon 3läpi.

① Metallilaatta sijaitse turvakaukalon alapuolella, lukon kohdalla.

8.2.2 Vyölukon puhdistaminen

1. Liota solkia vähintään tunnin ajan. Käytä liotukseen lämmintä vettä, johon on lisätty astianpesuainetta.
2. Huuhtelee solki huolellisesti ja kuivaa se.

8.2.3 Vyölukon kiinnittäminen



- ① Vyölukko
② Metallilaatta
③ Raot

1. Työnnä metallilaatta 2 edestäpäin kokonaan pitkittäisrakoon 3.

TIP Tarkista joneuvon turvavyön 1suunta.

2. Kierrä haaravyötä metallilaatalla 2 90° kunnes se on kiinnittynyt poikittain ajosuuntaan nähden pitkittäisrakoon 3.

⚠ **VAROITUS** Kiinnittämättömän vyölukon aiheuttama loukkaantumisvaara.

- Varmista, että vyölukko on kiinnitetty istuinkaukaloon täysin paikoilleen vetämällä siitä voimakkaasti.

- Lukituskielten painaminen vyölukon sisään on hankalaa.
- Vyölukon avaaminen vaatii runsaasti voimaa.

Ratkaisu:

- Puhdista vyölukko (katso "Vyölukko", sivu 19).

8.3 Ongelmanratkaisu

Vyölukko

Vyölukko on olennainen osa lastenistuinta ja se huolehtii siten lapsen turvallisuuden kannalta tärkeistä toiminnoista. Varmista, että vyölukko toimii moitteettomasti.

Mahdollinen ongelma:

- Lukituskielet liikkuvat hitaasti ulos punaisen vapautuspainikkeen painamisen jälkeen.
- Lukituskielet eivät enää lukitu paikoilleen.
- Lukituskielet lukittuvat paikoilleen, mutta ilman kuuluvaa napsahdusta.

9 Säilytys ja hävittäminen

9.1 Säilytys

Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan, ota huomioon seuraavat tiedot.

- ▶ Säilytä tuote turvallisessa ja kuivassa paikassa.
- ▶ Noudata säilytyksessä 20 ja 25 °C välistä lämpötilaa.
- ▶ Älä aseta tuotteen päälle painavia esineitä.
- ▶ Älä säilytä tuotetta suoraan lämmönlähteiden lähellä tai suorassa auringonvalossa.
- ▶ Suojaa tuote kosteudelta, märkyydeltä, nesteiltä, pölyltä ja suolasumulta.

9.2 Hävittäminen

- ▶ Älä pura tätä tuotetta.
- ▶ Estä kolmansia osapuolia käyttämästä viallista tuotetta.
 - ❗ Leikkaa olkahihnat poikki.
Poista hyväksyntäetiketti
- ▶ Noudata maakohtaisia määräyksiä.

10 Yhteystiedot

Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä:

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com

contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9

89340 Leipheim

Germany